

**NORĀDĪJUMI
PAR CITVALODU ĪPAŠVĀRDU
PAREIZRAKSTĪBU
UN PAREIZRUNU
LATVIEŠU LITERĀRAJĀ
VALODĀ**

IX

FRANČU VALODAS ĪPAŠVĀRDI

22. §.

Rakstība un izruna franču valodā			Rakstība un izruna latviešu valodā	Piemēri	Piezīmes
rakstība	izruna	nosacījumi, pēc kuriem burts vai burtu kopa lietoti			
1	2	3	4	5	6
a	a, a:, a:		a, ā	Gabas — Gabasa, Campan — Kampāna	ā lietojams: 1) tāda l, n, r, z, ž priekšā, aiz kura seko vārda galotne, 2) nelokāmu vārdu beigās
â	a, a:		a, ā	Mâcon — Makona [..ō..]	
ae	a, a:		a, ā	Caenais — Kanē, Caen — Kāna	
aē	ae a:		ae a, ā	Raphaël — Rafaels Staël — Stāls	ā lietojams: 1) tāda l, n, r, z, ž priekšā, aiz kura seko vārda galotne, 2) nelokāmu vārdu beigās
ai	e, e:, e, e:		e, ē	Aix — Eksa, Chablais — Sablē	
aî	e:		e, ē	Lemaître — Lemetrs	ē lietojams: 1) tāda n, r, z, ž priekšā, aiz kura seko vārda galotne, 2) nelokāmu vārdu beigās
aī	ai	Līdzskāņa priekšā, vārda beigās	ai [a-i], aī	Laïs — Laisa [..a-i..], Baïse — Baīza	
aj	Patskāņa priekšā		aj		ai lietojams: 1) tāda r, z, ž priekšā, aiz kura seko vārda galotne, 2) nelokāmu vārdu beigās

1	2	3	4	5	6
aim	~ e, e:		en, ēn	Ain — Ena	ēn, ān lietojams tad, kad aiz n seko vārda galotne. Sk. arī 12. §
am	a, a:		an, ān	Amfreville — Anfrevila	
	am		am	Champagne — Sam-paņa, Ham — Ama	12. §
an	~ ā, ā:		an, ān	Nancy — Nansi, Morvan — Morvāna	ān lietojams tad, kad aiz n seko vārda galotne. Sk. arī 12. §
	an		an, ān	Tavignano — Tavi-nano [..ō]	
ao, aô	o, o:		o, o [ō]	Saône — Sona [..ō..]	o [ō] lietojams: 1) m, n, r, z, ž priekšā, aiz kura seko vārda galotne, 2) nelokāmu vārdū beigās
au	o, o:, ū:		o, o [ō]	Maude — Moda, La Crau — Lakro [..ō]	
aū	ay		ai [a-i], aī		aī lietojams: 1) tāda r, z, ž priekšā, aiz kura seko vārda galotne, 2) nelokāmu vārdū beigās
ay	e, e:	Līdzskāņa priekšā, vārda beigās	e, ē	Maynard — Menārs, Bray — Brē	ē lietojams: 1) tāda n, r, z, ž priekšā, aiz kura seko vārda galotne, 2) nelokāmu vārdū beigās
	aj ej, ej	Patskāņa priekšā	aj ej	Mayenne — Majēna Fays — Feja, Faye — Feja	Ja izrunu nevar noskaidrot, jāat-darina ar aj
b	b	—	b —	Bouble — Bubla Doubs — Dū	
					14. § 1

bb	b, bb		b	Abbeville — Abvila	
bv	v		v	Fabvier — Favjē	
c	k	a, o, u un līdzskāpu priekšā	k	Calais — Kalē,	
	s	e, i, y priekšā	s	Ancre — Ankra	
k vai —		— Vārda beigās	k, —	Cère — Sēra	
ç	s		s	Arc — Arka, Brieuc — Brjē	15. § 1
cc	k	a, o, u priekšā	k	Alençon — Alansona [. . ö . .]	
	ks	i, e, y priekšā	ks	Baccarat — Bakarā	
ce	s	a, o, u priekšā	s		
ch	š	Parasti patskaņu priekšā	š	Cher — Sēra	
	k	Dažreiz līdzskāpu priekšā un vārda beigās	k	Christophe — Kris-tols, Moch — Moks	
ck	k		k	Hohneck — Oneks	
cq, cqu	k		k	Lecocq — Lekoks	
d	d		d	Adour — Adūra	
	—		—	Gard — Gāra	14. § 2
dd	d, dd		d		

Ja izrunu nevar noskaidrot, jāat-darina ar š vai k pēc šīs ta-bulas norādēm

1	2	3	4	5	6
e	œ, œ		e, ē	Bedous — Bedū	ē lietojams: 1) tāda <i>n, r, z, ž</i> priekšā, aiz kura seko vārda galotne, 2) nelokāmu vārdu beigās
	—		—	Belleville — Belvila	11. §
é	e, e		e, ē	Sélune — Selīna	ē lietojams: 1) tāda <i>n, r, z, ž</i> priekšā, aiz kura seko vārda galotne, 2) nelokāmu vārdu beigās
è	e, e:		e, ē	Sèvres — Sevra	
ê	e, e:		e, ē	Têt — Tē	
eau	o, o:		o, o [ō]	Beauce — Bosa, Bordeaux — Bordo [. ū]	o [ō] lietojams: 1) tāda <i>m, n, r, z, ž</i> priekšā, aiz kura seko vārda galotne, 2) nelokāmu vārdu beigās
ei	e, e:		e, ē	Seiche — Seša, Seine — Sēna	ē lietojams: 1) tāda <i>n, r, z, ž</i> priekšā, aiz kura seko vārda galotne, 2) nelokāmu vārdu beigās
eî	e:		e, ē		
eim	ɛ̃, ɛ̃:		en, ēn		ēn lietojams tad, kad aiz <i>n</i> seko vārda galotne. Sk. arī 12. §
	em		em	Rosheim — Rosema	12. §
ein	ɛ̃, ɛ̃:, en		en, ēn	Peintre — Pentra, Seine — Sēna	ēn, ān lietojams tad, kad aiz <i>n</i> seko vārda galotne. Sk. arī 12. §
ein	ā:		an, ān	Kembs — Kāna	
	ā:		am	Embiers — Ambjē	
	em		em	Yquem — Ikema	12. § 3

en	~ ~ ā, ā: ən, en	Izskaņās -en, -enc, -ens, -enx, -ien Pārējos gadījumos	en, ēn an, ān ea, īn	Mézenc — Mezenks, Lucien — Lisjēns Provence — Provansa Tardenois — Tardenuā	} īn, ān lietojams tad, kad aiz n seko vārda galotne. Sk. arī 12. §
eu	œ, ø, ø:		e, ē	Beuvron — Bevrone [. . ð . .], Meu — Mē	
eū	ø		e, ē	Deûle — Dela	} ī lietojams: 1) tāda n, r, z, ž priekšā, aiz kura seko vārda galotne, 2) nelokāmu vārdū beigās
ey	e, e:	Līdzskaņu priekšā, vārda beigās	e, ē	Leyre — Lēra, Colombey — Ko- lombē	
	ej	Patskaņu priekšā	ej	Reyer — Rejērs	14. § 3
f	f		f	Fier — Fjēra	
ff	f, ff		f	Stiff — Stifa	
g	g	a, o, u un līdz- skaņu priekšā	g	Gap — Gapa, Sègre — Segra	
	ž	e, i, y priekšā	ž	Gironde — Zironda	
	—	Vārda beigās	—	Cherbourg — Serbūra	
gg	g	a, o, u un līdz- skaņu priekšā, vār- da beigās	g	Egg — Ega	
	gž	e, i, y priekšā	gž		
gh	g		g	Enghien-les-Bains — Angenlebēna	
gn	ŋ		ŋ	Bretagne — Bretāna	

1	2	3	4	5	6
gu	g, gw gy	Patskaņu priekšā Līdzskaņu priekšā, vārda beigās	g gi, gi	Guiers — Gjēra Eygurand — Egirāna	<i>gi, gvi</i> lietojams: 1) tāda <i>r, z, ž</i> priekšā, aiz kura seko vārda galotne, 2) nelokāmu vārdu beigās
gū	gy		gi, gi	Vogūé — Vogiē	
guē	gy		gi, gi		
guī	gūi		gvi, gvī		
guy	guj gi		gij gi	Guy — Gijs Guynemer — Gimērs	Ja izrunu nevar noskaidrot, jāat- darina ar <i>gij</i>
h	—		—	Hérault — Ero [..ō]	17. §
i				Limoges — Limoža [..ō..]	<i>i</i> lietojams: 1) tāda <i>r, z, ž</i> priekšā, aiz kura seko vārda galotne, 2) nelokāmu vārdu beigās
ī				Île — Ila	
ia	ia, ja		ia, iā	Briare — Briara	<i>iā</i> lietojams: 1) tāda <i>l, n, r, z, ž</i> priekšā, aiz kura seko vārda galotne, 2) nelokāmu vārdu beigās
iai	ie, je		je, jē		
ie	ie, je	Vārda vidū	je, jē	Fier — Fjēra	<i>jē</i> lietojams: 1) tāda <i>n, r, z, ž</i> priekšā, aiz kura seko vārda galotne, 2) nelokāmu vārdu beigās
		Vārda beigās: 1) vietvārdos, uzvārdos, 2) priekšvārdos		Brie — Brī	
			-ijs, -ija	Marie — Marija	

ié, iè	ie, je		je, jē	Lièvin — Ljevēna, Nièvre — Njevra Brieuc — Brjē	jē lietojams: 1) tāda <i>n</i> , <i>r</i> , <i>z</i> , <i>ž</i> priekšā, aiz kura seko vārda galotne, 2) nelokāmu vārdu beigās
ieu	iø, jo		je, jē		
il	il		il	Pilat — Pilā, Beaumesnil — Bome-nila	
ij	Parasti vārda bei-gās		ij	Auteuil — Oteija	Ja izrunu nevar noskaidrot, jāat-darina ar <i>il</i>
ill	ij, j il		ij il	Seille — Sejja Chaville — Savila, Ille — Ila	19. §, 21. § 4
im	ɛ, ɛ:		en, ēn	Quimret — Kenrē	ēn lietojams tad, kad aiz <i>n</i> seko vārda galotne. Sk. arī 12. §
			em	Rimbaud — Rembo [. ò]	
	im		im	Minimes — Minims	12. §
in	ɛ, ɛ:		en, ēn	Indre — Endra	ēn lietojams tad, kad aiz <i>n</i> seko vārda galotne. Sk. arī 12. §
	in		in	Bouvines — Buvina	12. §
io	io, jo		io, io [ò]	Niolo — Niolo [. ò], Niort — Niora [..ò..]	io [iò] lietojams: 1) tāda <i>m</i> , <i>n</i> , <i>r</i> , <i>z</i> , <i>ž</i> priekšā, aiz kura seko vārda galotne, 2) nelokāmu vārdu beigās

1	2	3	4	5	6
iou	iu, ju		iu, iū	Sioule — Siula	<i>iū, ji</i> lietojams: 1) tāda <i>r</i> , <i>z</i> , <i>ž</i> priekšā, aiz kura seko varda galotne, 2) nelokāmu vardu beigās
iu	jy		ji, jī		
j	ž		ž	Jonte — Zonta	
k	k		'k	Kembs — Kāna	
l	l		l	Louvres — Luvra	15. § 2, 16. § 1
—	—		—	Tibault — Tibo [..ō]	
lh	j	Aiz <i>i</i>	j	Milhaud — Mijo [..ō]	
—	—	Aiz <i>a, o, u</i>	—	Graulhet — Grolē	
ll	l, ll		l, ll	Cezallier — Sezaljē, Lille — Lille	Sk. arī <i>ill</i> šai tabulā un 18. §,
m	m		m	Midou — Midū	19. §
mm	m, mm		m, mm	Drummond — Dri- mons [..ō ..], Somme — Somma	18. §
n	n		n	Nive — Niva	
nn	n, nn		n, nn	Boutonne — Butona [..ō ..], Rennes — Renna	18. §
o	ɔ, o, o:		o, o [ō]	Molène — Molēna, Credo — Kredo [..ō]	<i>o [ō]</i> lietojams: 1) tāda <i>m</i> , <i>n</i> , <i>r</i> , <i>z</i> , <i>ž</i> priekšā, aiz kura seko vārda galotne, 2) nelokāmu vārdu beigās
ø	ɔ, o, o:		o, o [ō]	Rhône — Rona [..ō ..]	

œ	œ, e		e, ē		<i>ē</i> lietojams: 1) tāda <i>n</i> , <i>r</i> , <i>z</i> , <i>ž</i> priekšā, aiz kura seko vārda galotne, 2) nelokāmu vārdu beigās
oe, oē	wa, wā		ua, uā		<i>uā</i> lietojams: 1) tāda <i>l</i> , <i>n</i> , <i>r</i> , <i>z</i> , <i>ž</i> priekšā, aiz kura seko vārda galotne, 2) nelokāmu vārdu beigās
oē œu	œ œ, ø		oe, oē e, ē	Noël — Noels Cœur — Kērs	<i>oē</i> , <i>ē</i> lietojams tāda <i>n</i> , <i>r</i> , <i>z</i> , <i>ž</i> priekšā, aiz kura seko vārda galotne
oi, oī	wa, wā, wā:		ua, uā	Poitou — Puatū, Loire — Luāra	<i>uā</i> lietojams: 1) tāda <i>l</i> , <i>n</i> , <i>r</i> , <i>z</i> , <i>ž</i> priekšā, aiz kura seko vārda galotne, 2) nelokāmu vārdu beigās
oī	ɔi	Līdzskāņu priekšā	oi [o-i], oī	Moïse — Moīzs	<i>oi</i> lietojams: 1) tāda <i>r</i> , <i>z</i> , <i>ž</i> priekšā, aiz kura seko vārda galotne, 2) nelokāmu vārdu beigās
	ɔj	Patskaņu priekšā un vārda beigās	oj		

1	2	3	4	5	6
oin, oîn om	wé, wé: wā, wā: øm	Līdzskau priekšā un vārda beigās Patskau priekšā	uen, uēn uan, uān on, on [ōn] øm, om [ōm]	Joinville — Zuenvila Comtat Venaissin — Kontavenesēna Lommont — Lomona [.. òna]	uēn, uān, on[ōn], om[ōm] lieto- jams tad, kad aiz <i>n</i> seko vārda galotne. Sk. arī 12. §
ou, oû	u, u:		u, ū	Toulouse — Tulūza	ū lietojams: 1) tāda <i>r</i> , <i>z</i> , <i>ž</i> priekšā, aiz kura seko vārda galotne, 2) nelokāmu vārdu beigās
oue	we	Vārda sākumā un vidū	ue, uē	Ouessant — Uesāna	uē lietojams tāda <i>n</i> , <i>r</i> , <i>z</i> , <i>ž</i> priekšā, aiz kura seko vārda galotne
oui	u:	Vārda beigās	ū	Droue — Drū	
oui	wi		ui, uī	Louis — Luī	uī lietojams: 1) tāda <i>r</i> , <i>z</i> , <i>ž</i> priekšā, aiz kura seko vārda galotne, 2) nelokāmu vārdu beigās
oy	wa		ua, uā	Troyes — Truā	uā lietojams: 1) tāda <i>l</i> , <i>n</i> , <i>r</i> , <i>z</i> , <i>ž</i> priekšā, aiz kura seko vārda galotne, 2) nelokāmu vārdu beigās

	waj		uaj	Royat — Ruajā	
p	p		p	Perigueux — Perigē	
ph	f		—	Fécamp — Fekāna, Baptiste — Batists	14. § 4
pp	p, pp	Vārda beigās	f	Dauphiné — Dofinē	
q	k		p	Hippolyte — Ipolits	
qu	k		k	Montcuq — Monkika	
qû	ky		k	Touques — Tuka	
			ki, kî		
r	r		r	Eure — Ēra	
rh	r		r	Angers — Anzē	15. § 3
rr(h)	r		r	Rhône — Rona [..ō..]	
s	s	Ne starp patskaņiem, ne aiz l	s	Barrois — Baruā	
z	z	Starp patskaņiem, aiz l	z	Seine — Sēna	
			—	Toulouse — Tulūza, Belsunce — Belzensa	14. § 5, 16. § 2
				Albigeois — Albižuā, Fismes — Fima	

ki lietojams: 1) tāda r, z, ž priekšā, aiz kura seko vārda galotne, 2) nelokāmu vārdu beigās

1	2	3	4	5	6
sc	sk	a, o, u un līdz-skaņu priekšā	sk	Scarpe — Skarpa	
	s, ss	e, i, y priekšā	s	Sceaux — So [.. ö]	
ss	s, ss		s	Esonne — Esona [.. ö ..]	
t	t		t	Tarn — Tarna	
			—	Belfort — Belfora [.. ö ..]	14. § 6
th	t		t	Thur — Tira	
ti	sj	Patskaņu priekšā, ja <i>ti</i> priekšā nav <i>s</i> , <i>x</i> vai ja <i>ti</i> nav vārda sā-kumā	sj	Gentioux — Zansjū	
	si	Izskāņa <i>-atle</i>	si		
	tj	Vārda sākumā, aiz <i>s</i> , <i>x</i> vai izskāņu <i>-ier(s)</i> , <i>-iere</i> priekšā	tj	Tiercé — Tjersē, Poitiers — Puatjē	
tt	t, tt		t	Ailette — Eleta	
tz	s		s	Metz — Mesa	
	c		c	Seltz — Selca	
u, û	y, y:			Durance — Diransa, Cure — Kira	<p>} Ja izrunu nevar noskaidrot vārdnīcās, jādarina ar <i>c</i> lietojams: 1) tāda <i>r</i>, <i>z</i>, <i>ž</i> priekšā, aiz kura seko vārda galotne, 2) nelokāmu vārdu beigas</p>

č

ua

qa

ia, iā

Éluard — Eliārs

iā lietojams: 1) tāda *l, n, r, z, ž* priekšā, aiz kura seko vārda galotne, 2) nelokāmu vārdu beigās

uai

uſ

je, jē

jē lietojams: 1) tāda *n, r, z, ž* priekšā, aiz kura seko vārda galotne, 2) nelokāmu vārdu beigās. Sk. arī *gu, qu* šai tabulā

ue

ue

je, jē

Buech — Bjeka

ui

ui

ui [u-l], uī

Puisaye — Puizē,
Pertuis — Pertuī

ui lietojams: 1) tāda *r, z, ž* priekšā, aiz kura seko vārda galotne, 2) nelokāmu vārdu beigās

uin

uē

jen, jēn

Aluin — Aljēns

um

œ:, œ:

en, ēn, em

Drumbs — Drena,
Lumbres — Lembra

jēn, ēn, om[ōm] lietojams tad,
kad aiz *n* vai *m* seko vārda
galotne. Sk. arī 12. §

om

om, om [ōm]

un

œ:, œ:

en, ēn

Autun — Otēna

uy

uij

ij

Puy — Pija

v

v

Var — Vāra

w

v

Wassy — Vasī

1	2	3	4	5	6
x	ks gz		ks gz	Dax — Daksa Xaronval — Gzaron- vāla Auxois — Osuā Moux — Mū	Ja izrunu nevar noskaidrot vārdnicās, jāatdarina ar ks. Sk. arī 14. § 7
y		Līdzskaņu priekšā		Ypres — Ipra	Sk. arī ay, ey, uy šai tabulā
-	ž	Patskaņu priekšā Vārda beigās: a) vietvārdos, uzvārdos, b) priekšvārdos	j	Fayel — Fajela Vichy — Viši	
yo	io		-ijs, -ija io, io[iō]	Valéry — Valerijs Lyon — Liona [.. ū ..]	io[iō] lietojams: 1) tāda m, n, r, z, ž priekšā, aiz kura seko vārda galotne, 2) nelokāmu vārdu beigās
z	z		z	Zorn — Zorna, Thorez — Torēzs	14. § 8
	—		—	Mouchez — Mušē	

III. IPAŠVĀRDU UN NOMENKLATŪRAS VĀRDU SARAKSTI FRANČU UN LATVIEŠU VALODĀ

A. GEOGRAFISKIE NOSAUKUMI

Geografisko nosaukumu sarakstā alfabetā kārtā ievietoti Francijas Republikas vjetvārdi. Sarakstu lietojot, jāievēro, ka artikuls, adjektīvs vai nomenklatūras vārds dots iekavās aiz ipašvārda:

*Havre (Le),
Alpes (Hautes-),
Albères (Monts)*

Lai būtu vieglāk franču ģeografiskos nosaukumus pārņemt no krievu valodas, sarakstā dots arī šo vārdu krieviskais rakstījums. Šeit tomēr jāievēro, ka jautājums par franču ipašvārdu rakstību krievu valodā nav pilnīgi atrisināts. Tāpēc krievu valodā franču ipašvārdi var būt atdarināti vairākos variantos un ir iespējamas maiņas šo vārdu rakstībā. Ipašvārdi krievu valodā nemti no Šādiem avotiem: Атлас мира, М., 1962; Большая Советская Энциклопедия, изд. 2; Инструкция по передаче на картах географических названий Франции, М., 1956.

Geografisko nosaukumu sarakstā lietoti šādi nomenklatūras vārdu saisinājumi:

<i>dep</i>	— departaments
<i>e</i>	— ezērs
<i>k</i>	— kalns, smaile, virsotne
<i>k-i</i>	— kalni, kalnu masīvs
<i>n</i>	— novads, ģeografisks vai vēsturisks apgabals
<i>p</i>	— pilsēta, apdzīvota vieta
<i>pd</i>	— pilsētas daļa
<i>s</i>	— sala
<i>u</i>	— upe

Zvaigznie (*) rakstīta to vārdu priekšā, kuru rakstība un izruna neatbilst vispārējiem franču ipašvārdu atdarināšanas noteikumiem, kas izstrādāti valodas praksē un atspoguļoti šai bijetenā. Šādi neregulāri atdarinājumi paturami vai nu kā vienīgā forma, vai arī kā paralēlforma blakus regulārajam atdarinājumam. Neregulārais atdarinājums lietojams kā vienīgā forma, ja vārds latviešu valodā plaši izplatīts un regulārais atdarinājums netiek lietots: *Paris* — *Parize*. Paralēlformas lietojamās, ja valodā sastop gan regulāro, gan neregulāro atdarinājumu: *Cognac* — **Konjaka*, *Konaka*. Ar zvaigzni apzīmētā forma sarakstos visur minēta pirmajā vietā. Par vēlamāku uzskatāms otrajā vietā minētais regulārais atdarinājums, tāpēc ka tas vairāk atbilst franču ipašvārdu atdarināšanas sistēmai latviešu valodā.

Vervins <i>p</i>	Vervēna	Вервен
Vesoul <i>p</i>	Vezūla	Везуль
Vexin <i>n</i>	Veksēna	Вексен
Vichy <i>p</i>	Viši	Виши
Vienne <i>u, p, dep</i>	Vjenna	Вьенна
Vienne (Haute-) <i>dep</i>	Augšvjenna, Augš-vjennas depar-tments	Верхняя Вьен-на
Vilaine <i>u</i>	Vilēna	Вилея
Villefranche <i>p</i>	Vilfranša	Вильфранш
Vincennes <i>pd</i>	Vensēna	Вансеня
Vire <i>u</i>	Vīra	Вир
Vitré <i>p</i>	Vitrē	Витре
Vitry-sur-Seine <i>p</i>	Vitrī pie Sēnas	Витри-на-Сене
Vosges <i>dep</i>	*Vogēzi, *Vogēzu de-parments	Вогезы
Vosges (Les) <i>k-i</i>	*Vogēzi	Вогезы
Wassy <i>p</i>	Vasi	Васси
Xaronval <i>p</i>	Gzaronvāla	Гзаронваль
Yèvre <i>u</i>	Jevra	Иевр
Yeu <i>s</i>	Jē	Иё
Yon <i>u</i>	Jona [..ō..]	Ион
Yonne <i>u, dep</i>	Jonna	Ионна
Yser <i>u</i>	Izēra	Изер
Zorn <i>u</i>	Zorna	Зорн

B. PERSONVĀRDII

1. Vārdi

a) Vīriešu vārdi

Achille	Ašils
Adolphe	*Ādolfs
Adrien	*Adriēns

¹ Zvaigznīte (*) personvārdu sarakstā lietota ar tādu pašu nozīmi kā ģeografisko nosaukumu sarakstā (sk. 45. lpp.).

Agrippa	Agripā
Aimé	Emē
Alain	Alēns
Alaric	Alariks
Albert	Albērs
Alexandre	*Aleksandrs
Alexis	Aleksiss
Alfred	Alfreds
Alphonse	Alfonss
Aluin	Aljēns
Ambroise	Ambruāzs
Anatole	Anatols
André	Andrē
Andrien	*Andriēns
Andrieu	*Andriē
Anselme	Anselms
Antoine	Antuāns
Anton	Antons [..ō..]
Antonin	Antonēns
Archambault	Aršambo [..ō]
Aristide	Aristids
Armand	Armāns
Arnaud, Arnaut	Arno [..ō]
Arnould	Arnū
Arthur	*Arturs
Artus	Artiss
Aubri	Obrī
Auguste	Ogists
Augustin	Ogistēns
Baptiste	Batists
Barbeu	Barbē
Barnabé	Barnabē
Barthélemy	Bartelemī
Bartholomé	Bartolomē
Basile	Bazils
Batiste	Batists
Baudouin	Boduēns
Benjamin	Benžamēns
Benoît	Benuā
Bernard	Bernārs
Bernardin	Bernardēns

Bertrand	Bertrāns
Blaise	Blēzs
Bonnot	Bono [..ō]
Camille	Kamils
Carlet	Karlē
Cécile	Sesils
Célestin	Selestēns
César	*Cēzars, Sezārs
Charles	Sarls
Chrétien	Kretjēns
Christophe	Kristofs
Claude	Klods
Clément	*Klements, Klemāns
Colas	Kolā
Conrad, Conrade	Konrads
Constantin	*Konstantīns
Corneille	Korneijs
Crispin	Krispēns
Daniel	*Daniels, Danjels
David	Davids
Denis, Denys	*Deniss, Denī
Dominique	Dominiks
Égide	Ežids
Edgar	*Edgars
Edme	Edms
Edmond	Edmons [..ō..]
Edouard, Édouard	Eduārs
Éléazar	Eleazārs
Éliacin	Eliasēns
Elisée	Elizē
Emanuel	Emanuels
Émeri, Emery	Emri
Émile, Emile	Emils
Enoch	Enoks
Ernest	Ernests
Érasme	Erasms
Éraste	Erasts
Etienne, Etienne	Etjēns
Eugène	Ežēns

Evariste	Evarists
Evraud	Evro [..ō]
Félicien	Felisjēns
Félix	Felikss
Ferdinand	*Ferdinands, Ferdināns
Fernand	Fernāns
Ferrand	Ferāns
Firmans	Firmēns
Florimond	Florimons [..ōns]
Francis	Fransiss
François	Fransuā
Frédéric	Frederiks
Gabriel	*Gabriels
Gaspard	*Gaspars, Gaspārs
Gaston	Gastons [..ō..]
Gauthier, Gautier	Gotjē
Geoffroi, Geoffroy	Zofruā
George, Georges	Žoržs
Gérard	Žerārs
Géraud	Žero [..ō]
Germain	Žermēns
Gilbert	Žilbērs
Gilles	Žils
Giraud, Girauld	Žiro [..ō]
Godard	Godārs
Godefroi	Godefruā
Grégoire	Greguārs
Guilbert	Gilbērs
Guillaume	Gijoms [..ō..]
Gustave	*Gustavs, Gistavs
Guy	Gijs
Hébert	Ebērs
Hector	*Hektors [..ō..]
Héman	Emāns
Henri, Henry	Anrī
Herbert	*Herbersts
Hippolyte	Ipolits
Honoré	Onorē

Hubert	Ibērs
Hugues	Igs
Ignace	Ignass
Isidore	Izidors [..ō..]
Jacob	Zakobs
Jacques	Zaks
Jean	Žans
Jérémie	Žeremī
Jérôme, Jérôme	Žeroms [..ō..]
Joseph, Josèphe	Žozefs
Juda	Židā
Jude	Žids
Jules	Žils
Julien	Žiljēns
Juste	Žists
Justin	Žistēns
Karl	*Kārlis, Karls
Lambert	Lambērs
Lancelot	Lanslo [..ō]
Laurent	Lorāns
Lazare	Lazārs
Léandre	Leandrs
Lebrun	Lebrēns
Lenormant	Lenormāns
Léo	Leo [..ō]
Léon	Leons [..ō..]
Léonard	Leonārs
Léopold	Leopolds
Lothaire	Lotērs
Louis	*Luijs, Luī
Luc	Liks
Luce	Liss
Lucien	Lisjēns
Marcel	Marsels
Marcelin	Marselēns
Marcellus	Marseliss
Marin	Marēns

Martin	Martēns
Mathieu, Matthieu	Matjē
Mathurin	Matirēns
Maurice	Moriss
Maxime	Maksims
Michel	Mišels
Modeste	Modests
Napoléon	Napoleons [..ōns]
Nicolas	Nikolā
Nicole	Nikols
Noé	Noē
Noël	Noels
Octave	Oktavs
Octavien	Oktavjēns
Odilon	Odilons [..ōns]
Olivier	Olivjē
Onfroi	Onfruā
Othon	Otons [..ōns]
Patrice	Patriss
Paul	Pols
Pépé	Pepē
Philippe	Filips
Pie	Pī, Pijs
Pierre	Pjērs
Pitton	Pitons [..ō..]
Prosper	Prospērs
Quentin	Kantēns
Rafael, Raphael, Raphaël	Rafaels
Raoul	Rauls
Raymond	*Raimons, Remons [..ō..]
Renaud	Reno [..ō]
René	Renē
Remi	Remī
Richard	Rišārs
Robert	Robērs
Rodolphe	Rodolfs
Rodrigue	Rodrigs

Roger	Rožē
Roland	Rolāns
Romain	Romēns
Roman	Romāns
Salomon	Salomons [..ōns]
Samson	Samsons [..ō..]
Silvain	Silvēns
Silvestre	Silvestrs
Siméon	Simeons [..ō..]
Simon	Simons [..ō..]
Stéphane	Stefāns
Sulpice	Silpiss
Sylvain	Silvēns
Théodore	Teodors [..ōrs]
Théodoric	Teodoriks
Théodore	Teodozs [..ōzs]
Théophile	Teofils
Thibaut	Tibo [..ō]
Thomas	Tomā
Timothée	*Timotejs, Timotē
Tite	Tits
Tobie	Tobi
Ulysse	Iliss
Urbain	Irbēns
Urban	Irbāns
Urie	Iri
Valentin	*Valentīns, Valentēns
Valéry	Valerijs
Victor	Viktors [..ō..]
Victorien	Viktorjēns
Vincent	*Vinsents, Vensāns
Virgile	Viržils
Vivien	Vivjēns
Xavier	*Ķsavjē, Gzavjē
Yves	Ivs
Yvon	Ivons [..ō..]

Zacharie	Zašari
Zachée	Zaše
Zadoc	Zadoks

b) Sieviešu vārdi

Adélaide	Adelaida [.. a-i ..]
Adèle	Adela, Adele
Adeline	Adlina
Adrienne	*Adriēna
Agathe	Agata, Agate
Aglaé	*Aglaja, Aglaē
Agnès	*Agnēze, Agnesa
Aimée	Emē
Alexandrine	*Aleksandrīne
Alice	*Alīse, Alisa
Aline	Alina
Amélie	*Amēlija
Andrée	Andrē
Andrienne	*Andriēna
Angèle	Anžela
Angéline	Anželina
Angélique	Anželika
Anne	Anna
Annette	Aneta, Anete
Antoine	Antuāna
Antoinette	Antuanete
Antonie	Antonija
Arabelle	Arabella
Armantine	Armantina
Auguste	*Auguste, Ogista
Aurélie	*Aurēlija, Orelija
Aurore	*Aurora, Orora [.. ūra]
Babette	Babeta, Babete
Barbe	Barba
Béatrice, Béatrix	Beatrisa, Beatrise
Benoîte	Benuata
Berthe	Berta
Blanche	Blanša

Blanchette	Blanšeta, Blanšete
Brigitte	*Brigita, Brižita
Camille	Kamila
Caroline	Karoline, Karolina
Catherine	*Katrīna
Cécile	Sesila
Célestine	Selestina
Célie	Selija
Charlotte	Šarlota, Šarlote
Chloé	Kloē
Christiane	Kristiāna
Christine	*Kristīne, Kristīna
Claire	Klēra
Clara	*Klāra
Clarisse	Klarisa
Claude	Kloda
Claudie	*Klaudijs, Klodija
Claudine	*Klaudīne, Klodīna
Clémentine	*Klementīne, Klementīna
Colette	Koleta
Constance	Konstansa
Cordélie	Kordelija
Cornélie	Kornelija
Cypriende	Siprjēna
Danielle	*Daniela [..i-e..]
Denise	Denīza, Denīze
Diane	Diāna
Elaine	Elēna
Éléonore	Eleonorā [..ōra]
Élisabeth	Elizabete
Elise	Eliza
Elsa	*Elza
Émile	Emīla
Émilie	*Emīlija
Emma	*Emma
Estelle	Estela
Eudore	Edora [..ō..]
Eugénie	*Eiženija, Eženija
Eve	Eva

Faustine	*Faustīne, Fostina
Félicie	Felisija
Félicité	*Felisita, Felisitē
Fernande	Fernanda
Flore	Flora [..ō..]
Florence	Floransa
Florine	Florina
Françoise	Fransuāza
Frédérique	Frederika
Gabrielle	Gabriela [..i-e..]
Geneviève	Ženevjeva
Georgette	Žoržeta, Žoržete
Georgienne	Žoržjēna
Georgine	Žoržina
Géraldine	Žeraldina
Germaine	Žermēna
Gertrude	*Gertrude
Gilberte	Žilberta
Gisèle	Žizele
Griselda	*Grizelda
Guillelmine	Gijelmina
Guillemette	Gijemeta
Hélène	*Helēna, Elēna
Héloïse	Eloiza
Henriette	*Anrieta
Horine	Orina
Horteuse	Ortēza
Huguette	Igeta
Ida	*Ida
Irène	Irēna, Irēne
Isabeau	Izabo [..ō..]
Isabelle	Izabella
Jacqueline	Žaklina
Jeanne	Žanna
Jeannette	Žanete
Jeannotte	Žanote
José	Žozē
Josephine	*Žozefina

Judith	*Judīte
Julie	*Jūlija, Zilija
Julienne	Zīljēna
Justine	*Justīne, Žistina
Laure	*Laura, Lora [..ō..]
Léetice	Letisa
Léonie	Leonija
Louise	Luiza
Luce	Lisa
Lucie	*Lūcija, Lisija
Lucile	Lisila
Lydie	Lidija
Mabelle	Mabella
Madeleine	Madlēna
Magalie	Magalija
Magdelaine	Madlēna
Marcelle	Marsela
Margot	Margo [..ō]
Marguerite	Margerita
Marianne	Marianna
Marie	Marija
Marion	Mariona [..ō..]
Marthe	Marta
Mathilde	Matilda, Matilde
Mélisse	Melisa
Mélite	Melita
Michelle	Mišela
Mina	Minā
Mireille	Mireija
Nana	Nanā
Nicole	Nikola
Nicolette	Nikoleta
Noémie	Noemija
Octavie	*Oktāvija
Odette	Odeta
Ophélie	*Ofēlija
Paule	Pola
Pauline	Polina

Phébé	Febē
Philippine	Filipina
Priscille	Prisija
Raymonde	*Raimonda
Renée	Renē
Rosa	*Roza [..ō..], Rozā
Rose	Roza [..ō..]
Rosette	Rozeta
Ruth	Rita
Sabine	*Sabīne, Sabina
Salomé	Salomē
Sara, Sarah	*Sāra
Séraphine	*Serafīne, Serafina
Sibylle	Sibilla
Sidonie	Sidonija
Simone	Simona [..ō..]
Sophie	Sofija
Stéphanie	*Stefānija
Susanne	*Suzanna
Suzette	Sizeta
Thérèse	Terēza, Terēze
Ulrique	*Ulrika
Ursule	*Ursula
Valentine	*Valentīna
Valérie	*Valērija
Véra	*Vera
Véronique	Veronika
Victoire	Viktuāra
Victoria	*Viktorija
Victorine	Viktorina
Violette	Violeta
Virginie	Viržīnija
Vivienne	Vivjēna
Winifred	Vinifreda
Yvonne	Ivona [..ō..]

Zélnie
Zénobie
Zoé

Zelnija
Zenobija
Zoē

2. Uzvārdi

Uzvārdū sarakstā latviski doti tikai vīriešu uzvārdi. Lokāmajiem sieviešu uzvārdiem latviešu valodā ir galotne *-a*, bet nelokāmajiem ir tāda pati forma kā attiecīgajam vīriešu uzvārdam.

Uzvārdi ar artikulu *le*, *la* alfabētā novietoti pie *l* burta. Prievārds *de* (sk. 33. § 4) uzvārdiem nav uzrādīts.

Parasti nav uzrādīti par uzvārdu lietotie priekšvārdi (piem., André, Maurice).

Abélard	Abelārs
About	Abū
Aimard	Emārs
Alain-Fournier	Alēns-Furnjē
Albert	Albērs
Alembert	Alambērs
Allemane	Almāns
Amiel	Amjels
Ampère	Ampērs
Amyot	Amio [..ō]
Androuet	Andruē
Anouilh	Anuijs
Arago	Arago [..ō]
Aragon	Aragons [..ō..]
Arc	Arks
Arouet	Aruē
Arp	Arps
Aubé	Obē
Auber	Obērs
Augier	Ožjē
Aulard	Olārs
Aulne	Ons [ō..]
Auriol	Oriols
Aveline	Avlins

Babeuf	Babefs
Baïf	Baifs [.. a-i ..]
Bailly	Baijī
Bainville	Benvils
Baitaille	Betaijs
Balard	Balārs
Balzac	Balzaks
Banville	Banvils
Barbès	Barbess
Barbier	Barbjē
Barbusse	Barbiss
Bargone	Bargons [.. ū ..]
Barrère	Barērs
Barrès	Baress
Barthou	Bartū
Barye	Barī
Bastiat	Bastiā
Bastien	Bastjēns
Baudelaire	Bodlērs
Baumé	Bomē
Bayard	Bajārs
Bayle	Bels
Bazaine	Bazēns
Bazard	Bazārs
Bazin	Bazēns
Beauharnais	Boarnē
Beaumarchais	Bomaršē
Bédier	Bedjē
Bellanger	Belanžē
Belleau	Belo [.. ū]
Béranger	Beranžē
Bergson	Bergsons [.. ū ..]
Berlioz	Berliozs [.. ū ..]
Bernadotte	Bernadots
Bernhardt	Bernārs
Bernis	Bernī
Berthelot	Bertlo [.. ū]
Berthier	Bertjē
Berthollet	Bertolē
Besnard	Benārs
Beyle	Bels
Bichat	Bišā

Bidault	Bido [..ō]
Bizet	Bizē
Blanc	Blāns
Blanqui	Blankī
Blériot	Blerio [..ō]
Bloch	Bloks
Blondel	Blondels
Blume	*Blūms
Bodin	Bodēns
Boileau	Bualo [..ō]
Boisserée	Buaserē
Bonaparte, Buonaparte	Bonaparts
Bonheur	Bonērs
Bonnard	Bonārs
Bonnat	Bonā
Borre	Bors [..ō..]
Bossuet	Bosjē
Boucher	Bušē
Bourbon	Burbons [..ō..]
Bougainville	Bugenvils
Boulanger	Bulanžē
Bourdelle	Burdels
Bourgeoi, Bourgeois	Buržuā
Bourget	Buržē
Braille	Braijs
Braque	Braks
Breton	Bretons [..ō..]
Breugnon	Brenons [..ō..]
Briand	Briāns
Brissot	Briso [..ō]
Broglie	Brojī
Brousse	Bruss
Bruneau	Brino [..ō]
Brunetière	Brintjērs
Brunot	Brino [..ō]
Buffon	Bifons [..ō..]
Cabet	Kabē
Cachin	Kašēns
Cadoudal	Kadudāls
Caillaux	Kaijo [..ō]
Caillié	Kaijē

Callot	Kalo [..ō]
Calonne	Kalons [..ō..]
Cambacérès	Kambaseress
Camus	Kamī
Capet	*Kapets, Kapē
Carnot	Karno [..ō]
Caron	Karons [..ō..]
Carpeaux	Karpo [..ō]
Carrière	Karjērs
Cartier	Kartjē
Cauchy	Košī
Cavaignac	Kaveņaks
Cavalier	Kavaljē
Cézañne	Sezāns
Chamfort	Šanfors [..ō..]
Chamlain	Šanlēns
Champlain	Šamplēns
Champollion	Šampolions [..ōns]
Chamson	Sansons [..ō..]
Charcot	Šarko [..ō]
Chardin	Šardēns
Chardonnet	Šardonē
Charlier	Šarljē
Charpentier	Šarpantjē
Chassériau	Šasero [..ō]
Chateaubriand	Šatobriāns
Chaumette	Šomets
Chénier	Šenjē
Chevalier	Ševaljē
Chevreul	Ševrels
Choiseul	Suazels
Chopart	Šopārs
Clair	Klērs
Clairault, Clairaut	Klero [..ō]
Clapiers	Klapjē
Claudel	Klodels
Clemenceau	Klemanso [..ō]
Clouet	Kluē
Cocteau	Kokto [..ō]
Cœur	Kērs
Colbert	Kolbērs
Colet	Kolē

Coligny	Koliņi
Combes	Kombs
Comte	Konts
Condé	Kondē
Condillac	Kondijaks
Condorcet	Kondorse
Considérant	Konsiderāns
Coppée	Kopē
Corday	Kordē
Corneille	Korneijs
Corot	Koro [..ō]
Cot	Kots
Cotton	Kotons [..ōns]
Coty	Koti
Coubertin	Kubertēns
Coulomb	Kulons [..ō..]
Couperin	*Kuperēns
Courbet	Kurbē
Courrier	Kurjē
Cournot	Kurno [..ō]
Courtade	Kurtads
Coustou	Kustū
Couthon	Kutons [..ō..]
Coyzevox	Kuazvokss
Cugnot	Kiņo [..ō]
Curie	Kiri
Custine	Kistins
Cuvier	Kivjē
Cuvilliés	Kiviljē
Daguerre	Dagērs
Daladier	Daladjē
Danton	Dantons [..ō..]
Daudet	Dodē
Daumier	Domjē
David	Davids
Davout	Davū
Debré	Debrē
Debussy	Debisī
Degas	Degā
Delacroix	Delakruā
Delaroche	Delarošs

Delbos	Delboss
Delcassé	Delkasē
Delibes	Delibs
Delmas	Delmass
Derain	Derēns
Descartes	Dekarts
Desmoulins	Demulēns
Despréaux	Depreo [.. ō]
Diderot	Didro [.. ō]
Dien	Djēns
Doumer	Dumērs
Doumergue	Dumergs
Doré	Doreē
Dorgelès	Dorželess
Dreyfus	*Dreifuss
Du Bartas	Dibartā
Dubois	Dibuā
Dubourg	Dibūrs
Ducasse	Dikass
Ducerceau	Diserso [.. ō]
Duclos	Diklo [.. ō]
Dufy	Difī
Duhamel	Diamels
Dukas	Dikā
Dumas	Dimā
Dumont	Dimons [.. ō ..]
Dumouriez	Dimurjē
Dunois	Dinuā
Dupin	Dipēns
Dupleix	Diplē
Dupré	Diprē
Duval	Divāls
Effel	Efels
Eiffel	*Eifelis
Éluard	Eliārs
Enfantin	Anfantēns
Fabre	Fabrs
Faguet	Fagē
Falconet	Falkonē
Farge	Farzs

Farrère	Farērs
Faure	Fors [..ō..]
Fauré	Forē
Favre	Favrs
Feix	Fekss
Fénelon	Fenlons [..ō..]
Fizeau	Fizo [..ō]
Flaubert	Flobērs
Fleury	Flerī
Fontenelle	Fontnels
Fourier	Furjē
France	Franss
Frémiet	Fremjē
Fresnel	Frenels
Freycinet	Fresinē
Galliffet	Galifē
Galois	Galuā
Gamelin	Gamlēns
Garamond	Garamons [..ō..]
Gassendi	Gasendī
Gauguin	Gogēns
Gaulle	Golls
Gaultier	Gotjē
Gavarni	Gavarnī
Gay-Lussac	*Gelisaks, Gē-Lisaks
Géricault	Žeriko [..ō]
Gerson	Žersons [..ō..]
Gide	Žlds
Giono	Žono [..ō]
Girardon	Žirardons [..ō..]
Giraud	Žiro [..ō]
Giraudoux	Žirodū
Gobineau	Gobino [..ō]
Godin	Godēns
Goncourt	Gonkūrs
Goujon	Gužons [..ō..]
Gounod	Guno [..ō]
Grandet	Grandē
Grandval	Granvāls
Grétry	Gretri
Greuze	Grēzs

Grévy	Grevī
Guesde	Geds
Guichard	Gišārs
Guizot	Gizo [..ō]
Guyau	Gijo [..ō]
Gwynemer	Gimnērs
Guyon	Gijons [..ō..]
Halévy	Alevī
Helvétius	*Helvēcijs
Héroult	Erū
Herriot	Erio [..ō]
Hervé	Ervē
Hugo	Igo [..ō]
Ingres	Engrs
Isabey	Izabē
Jacquard	Žakārs
Jammés	Žams
Jeanneret	Žanerē
Joinville	Žuenvils
Joliot	Žolio [..ō]
Jouhaux	Žuo [..ō]
Juin	Žjēns
Jussieu	Žisjē
Labé	Labē
Laborde	Labords
Labrunie	Labrini
La Bruyère	Labrijērs
La Chaise	Lašēzs
Laclos	Laklo [..ō]
Lafargue	Lafargs
Lafayette	Lafajets
Laffitte	Lafits
La Fontaine	Lafontēns
Laforgue	Laforgs
Lagarde	Lagards
Lagrange	Lagranžs
Lamarck	Lamarks
Lamartine	Lamartins

Lamennais	Lamenē
Lamettrie	Lametrī
Lamoignon	Lamuājons [..ō..]
Lancret	Lankrē
Laniel	Lanjels
Lanson	Lansons [..ō..]
Laplace	Laplass
Largilli�re	Laržij�rs
La Rochefoucauld	*Rošfuko [..ō], Larošfuko [..ō]
Larousse	Laruss
Lassalle	Lasāls
La Tour	Lat�rs
Latreille	Latreijs
Lattro	Latrs
Lautr�amont	Lotreamons [..ōns]
Laveran	Lavr�ns
Lavisse	Laviss
Lavoisier	Lavuazj�
Leblanc	Lebl�ns
Le Bon	Lebons [..ō..]
Lebrun	Lebr�ns
Leclerc	Lekl�rs
Lecocq	Lekoks
Leconte	Lekonts
Le Corbusier	Lekorbizj�
Ledru-Rollin	Ledri-Rol�ns
Lefebvre	Lefevrs
Legendre	Le�andrs
L�ger	Le��
Le Grand	Legr�ns
Lejeune	Le��ns
Lema�tre	Lemetrs
Le Moyne	Lemu�ns
Le Nain	Len�ns
Lenormant	Lenorm�ns
Le N�tre	Lenotrs
Lepage	Lep�zs
Le Play	Lepl�
Leroux	Ler�
Lesage	Les��s
Lescot	Lesko [..ō]

Le Veillard	Leveijārs
Leverrier	Leverjē
L'Huillier	Lijē
Liotard	Liotārs
Litré	Litrē
Loménie	Lomenī
Lorrain	Lorēns
Loti	Lotī
Lumière	Limjērs
Lyot	Lio [..ō]
Mabillon	Mabijons [..ō..]
Mably	Mablī
Mac-Mahon	Maks-Maons [..ō..]
Maillart	Maijārs
Maillol	Maijols
Maistre	Mestrī, Metrs
Malebranche	Malebranšs
Malesherbes	Malzerbs
Malherbe	Malerbs
Mallarmé	Malarmē
Malraux	Malro [..ō]
Mandel	Mandels
Manet	Manē
Mansard, Mansart	Mansārs
Marast	Marasts
Marat	*Marats
Marbeuf	Marbefī
Marceau	Marsō [..ō]
Mariotte	Mariots
Marivaux	Marivo [..ō]
Marmont	Marmons [..ō..]
Marot	Maro [..ō]
Massenet	Masnē
Massillon	Masijons [..ō..]
Mathiez	Matjē
Matisse	Matiss
Maupassant	Mopasāns
Mauriac	Moriaks
Maurois	Moruā
Maurras	Morass
Mayer	Majērs

<i>Meissoniers</i>	<i>Mesonjē</i>
<i>Mélac</i>	<i>Melaks</i>
<i>Menard</i>	<i>Menārs</i>
<i>Mendès-France</i>	<i>*Mendess-Franss</i>
<i>Mercier</i>	<i>Mersjē</i>
<i>Mérimée</i>	<i>Merimē</i>
<i>Messiaen</i>	<i>Mesiāns</i>
<i>Messier</i>	<i>Mesjē</i>
<i>Michelet</i>	<i>Mišlē</i>
<i>Milhaud</i>	<i>Mijo [..ō]</i>
<i>Millet</i>	<i>Mijē</i>
<i>Mirabeau</i>	<i>Mirabo [..ō]</i>
<i>Moch</i>	<i>Moks</i>
<i>Moissan</i>	<i>Muasāns</i>
<i>Molière</i>	<i>Moljērs</i>
<i>Mollet</i>	<i>Molē</i>
<i>Monet</i>	<i>Monē</i>
<i>Monge</i>	<i>Monžs</i>
<i>Montaigne</i>	<i>Monteņs</i>
<i>Montbailli</i>	<i>Monbaijī</i>
<i>Montespan</i>	<i>Montespāns</i>
<i>Montesquieu</i>	<i>Monteskjē</i>
<i>Montesquiou</i>	<i>Monteskū</i>
<i>Montfaucon</i>	<i>Monfokons [..ōns]</i>
<i>Montgolfier</i>	<i>Mongolfjē</i>
<i>Montherlant</i>	<i>Monterlāns</i>
<i>Montmorency</i>	<i>Monmoransī</i>
<i>Moreau</i>	<i>Moro [..ō]</i>
<i>Morellet</i>	<i>Morelē</i>
<i>Morelli, Morelly</i>	<i>Morellī</i>
<i>Morgan</i>	<i>Morgāns</i>
<i>Murat</i>	<i>*Mirats</i>
<i>Murger</i>	<i>Miržērs</i>
<i>Musset</i>	<i>Misē</i>
<i>Nanteuil</i>	<i>Nanteijs</i>
<i>Nerval</i>	<i>Nervāls</i>
<i>Nivelle</i>	<i>Nivels</i>
<i>Noverre</i>	<i>Novērs</i>
<i>Offenbach</i>	<i>*Ofenbahs</i>
<i>Ollivier</i>	<i>Olivjē</i>

Pascal	Paskāls
Pasteur	Pastērs
Péguy	Pegī
Pellier	Peljē
Perey	Perē
Périer	Perjē
Perrault	Pero [..ō]
Persigny	Persiņī
Pesne	Pēns
Pétain	Petēns
Pitaval	Pitavāls
Plantin	Plantēns
Plessis	Plesi
Poincaré	*Puankarē
Poiseuille	Puazeijs
Poisson	Puasons [..ō..]
Polignac	Poliņaks
Pompadour	Pompadūrs
Pompidou	Pompidū
Poncelet	Ponslē
Poquelin	Poklēns
Pottier	Potjē
Poujade	Pužads
Poulenc	Pulanks
Pourrat	Purā
Poussin	Pusēns
Prévost	Prevo [..ō]
Proudhon	Prudons [..ō..]
Proust	Prusts
Prud'hon	Pridons [..ō..]
Quesnay	Kenē
Queueille	Keijs
Rabelais	Rablē
Racine	Rasins
Ramadier	Ramadjē
Rameau	Ramo [..ō]
Raoult	Rauls [..a-u..]
Rateau	Rato [..ō]
Ravel	Ravels
Raynal	Renāls

Réaumur	Reomīrs
Reclus	Reklī
Redon	Redons [..ō..]
Régnier	Renjē
Renan	Renāns
Renault	Reno [. . ū]
Renoir	Renuārs
Reynaud	Reno [. . ū]
Ribot	Ribo [. . ū]
Richelieu	Rišeljē
Rigaud	Rigo [. . ū]
Rimbaud	Rembo [. . ū]
Rivarol	Rivarols
Rivière	Rivjērs
Robespierre	Robespjērs
Rodin	Rodēns
Rohan	Roāns
Roland, Rolland	Rolāns
Romains	Romēns
Ronsard	Ronsārs
Rostand	Rostāns
Rouelle	Ruels
Rouget	Ružē
Rouher	Ruērs
Rousseau	Ruso [. . ū]
Roussel	Rusels
Rouvier	Ruvjē
Rouzé	Ruzē
Saillant	Saijāns
Saint-Aubin	Sentobēns
Sainte-Beuve	Sentbevs
Saint-Évremond	Sentevremons [..ō..]
Saint-Exupéry	*Sent-Ekzipēri
Saint-Germain	Senžermēns
Saint-Just	Senžists
Saint-Pierre	Senpjērs
Saint-Saëns	*Sen-Sanss
Saint-Simon	Sensimons [..ō..]
Salacrou	Salakrū
Sand	Sands
Sardou	Sardū

Sarraut	Saro [..ō]
Sartre	Sartrs
Saussure	Sosīrs
Say	Sē
Scarron	Skarons [..ō..]
Scribe	Skribs
Scudéry	Skiderī
Ségur	Segīrs
Sévigné	Seviñē
Sieyès	Sjejess
Signac	Sīnaks
Signoret	Sīnorē
Sisley	Sislē
Sismondi	Sismondī
Sorel	Sorels
Stael	Stāls
Stendhal	*Stendāls
Stil	Stils
Sullivan	Silivāns
Sully	Silī
Taine	Tēns
Talleyrand	Talerāns
Tardieu	Tardjē
Téry	Terī
Theuriet	Terjē
Thibaud	Tibo [..ō]
Thierry	Tjerī
Thiers	Tjērs
Thorez	Torezs
Tibault	Tibo [..ō]
Tillier	Tiljē
Tocqueville	Tokvils
Tolain	Tolēns
Tournefort	Turnefors [..ō..]
Triolet	Triolē
Turenne	Tirēns
Turgot	Tirgo [..ō]
Vaillant	Vaijāns
Vallès	Valess
Vauban	Vobāns

Vaugelas	Vožlā
Vauvenargues	Vovnargs
Vergniaud	Verñio [.. õ]
Verlaine	Verlēns
Verne, Vernes	Verns
Vernet	Vernē
Viaud	Vio [.. õ]
Vieta	Vjetā
Viète	Vjets
Vigée	Vižē
Vigny	Viñī
Vilars	Vilārs
Vildrac	Vildraks
Villehardouin	Vilarduēns
Villiers	Viljē
Villon	Vijons [.. õ ..]
Vogué	Vogiē
Voltaire	Voltērs
Watteau	Vato [.. õ]
Willette	Vilets
Zola	Zolā

**C. NOMENKLATŪRAS VĀRDI UN CITI VĀRDI,
KURI BIEZI SASTOPAMI FRANČU IPASVĀRDOS**

Atdarinājumi latviešu valodā tabulā (sk. 2. aili) nav gramatizēti. Forma, kas 2. ailē rakstīta iekavās, lietojama skaņu saistījuma (liaison) gadījumā.

Ipašības vārdiem uzrādīts arī sieviešu dzimtes formas atdarinājums, ja tas atšķiras no vīriešu dzimtes formas atdarinājuma.

Franču rakstijums	Atdarinājums latviešu valodā	Tulkojums
1	2	3
à	a	vietvārdos — <i>pie</i>
au	o	prievārda à un artikula le savienojums